
THE COURT OF QUEEN'S BENCH ACT
(C.C.S.M. c. C280)

Court of Queen's Bench Rules, amendment

Regulation 13/2018
Registered February 5, 2018

Manitoba Regulation 553/88 amended
1 **The Court of Queen's Bench Rules, Manitoba Regulation 553/88, are amended by this regulation.**

2 **Form 34B is replaced with Form 34B in the Schedule to this regulation.**

February 5, 2018
5 février 2018

**Queen's Bench Rules Committee/
Pour le Comité des règles de la Cour du Banc de la Reine,**

Justice Karen I. Simonsen, juge
Chair/présidente

LOI SUR LA COUR DU BANC DE LA REINE
(c. C280 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant les Règles de la Cour du Banc de la Reine

Règlement 13/2018
Date d'enregistrement : le 5 février 2018

Modification du R.M. 553/88
1 **Le présent règlement modifie les Règles de la Cour du Banc de la Reine, R.M. 553/88.**

2 **La formule 34B est remplacée par la formule 34B de l'annexe du présent règlement.**

SCHEDULE

FORM 34B

SUBPOENA TO WITNESS
(EXAMINATION OUT OF COURT)

(General Heading — Form 4A or 4B)

(court seal)

SUBPOENA TO WITNESS

TO: (name and address of person to be examined)

YOU ARE REQUIRED TO ATTEND (an examination for discovery as a former officer, director or employee of a party/an examination under rule 36.01 (examination before trial)/an examination under rule 39.03 (examination before hearing)) on (day), (date), at (time), at the office of (name, address and telephone number of examiner).

YOU ARE REQUIRED TO BRING WITH YOU and produce at the examination the following documents and things: (Set out the nature and date of each document and give particulars sufficient to identify each document and thing).

YOU ARE NOT REQUIRED TO PRODUCE ANY DOCUMENT THAT IS PRIVILEGED OR THAT YOU ARE LEGALLY PROHIBITED FROM DISCLOSING

ATTENDANCE MONEY for _____ day(s) of attendance is served with this subpoena, calculated in accordance with Tariff B of the *Queen's Bench Rules*, as follows:

Attendance allowance of \$_____ daily	\$ _____
Travel allowance	\$ _____
Overnight accommodation and meal allowance	\$ _____
TOTAL	\$ _____

If further attendance is required, you will be entitled to additional attendance money.

IF YOU FAIL TO ATTEND OR REMAIN UNTIL THE END OF THIS EXAMINATION, YOU MAY BE COMPELLED TO ATTEND AT YOUR OWN EXPENSE AND YOU MAY BE FOUND IN CONTEMPT OF COURT.

(Date)

Issued by _____
Registrar

Address of court office

This subpoena was issued at the request of, and inquiries may be directed to:

(name, address and telephone number
of examining lawyer or party)

ANNEXE

FORMULE 34B

ASSIGNATION DE TÉMOIN
(INTERROGATOIRE HORS LA PRÉSENCE DU TRIBUNAL)

(titre — formule 4A ou 4B)

(sceau de la Cour)

ASSIGNATION DE TÉMOIN

À : (nom et adresse de la personne devant être interrogée)

VOUS DEVEZ VOUS PRÉSENTER POUR ÊTRE INTERROGÉ(E) (au préalable à titre d'ancien dirigeant, administrateur ou employé d'une partie / en vertu de la règle 36.01 ou 39.03) le (jour) (date), à (heure), au bureau de (nom, adresse et numéro de téléphone de l'interrogateur).

VOUS DEVEZ APPORTER AVEC VOUS et produire lors de l'interrogatoire les objets et documents suivants : (indiquer la nature et la date de chaque document et donner suffisamment de précisions pour l'identification de chaque document et objet).

VOUS N'ÊTES PAS TENU(E) DE PRODUIRE UN DOCUMENT QUI EST PRIVILÉGIÉ OU QUE LA LOI VOUS INTERDIT DE DIVULGUER.

L'INDEMNITÉ DE PRÉSENCE POUR _____ jours(s) est signifiée en même temps que la présente assignation et calculée conformément au tarif B des *Règles de la Cour du Banc de la Reine*, comme suit :

Indemnité de présence de _____ \$ par jour	_____ \$
Indemnité de déplacement	_____ \$
Indemnité quotidienne de logement et de repas	_____ \$
TOTAL	_____ \$

Si votre présence est requise pour une plus longue période, vous aurez droit à une indemnité de présence supplémentaire.

SI VOUS NE VOUS PRÉSENTEZ PAS À CET INTERROGATOIRE OU N'Y DEMEUREZ PAS JUSQU'À LA FIN, VOUS POURRIEZ ÊTRE CONTRAINT(E) D'Y ASSISTER À VOS FRAIS ET ÊTRE RECONNU(E) COUPABLE D'OUTRAGE AU TRIBUNAL.

(Date)

Délivrée par _____
registraire

Adresse du greffe

La présente assignation a été délivrée à la demande de la personne suivante et toute demande de renseignements peut lui être envoyée à l'adresse suivante :

(nom, adresse et numéro de téléphone de la partie interrogatrice ou de son avocat)